

NAX
REGION
NAX - VERNAMIEGE - MASE

RANDONNÉES PÉDESTRES

WANDERWEGE · WALKING TOURS



SE BALADER DE MANIÈRE RESPONSABLE



Les sites que vous allez visiter ne sont pas toujours équipés en poubelles ou en toilettes. N'oubliez pas de prévoir de quoi emporter vos déchets avec vous.

Gardez vos amis canins à l'œil et veillez à ramasser toutes leurs déjections, y-compris en pleine nature. De nombreuses maladies peuvent se transmettre aux animaux d'élevage par ce biais. Tenez vos chiens en laisse dans les pâturages et contournez les troupeaux de vaches tranquillement à une distance de 20-50 m.

Afin de respecter le travail des agriculteurs, merci de ne pas marcher dans les herbes hautes, ne nourrissez pas les animaux et veillez à toujours refermer les portes des parcs que vous traversez.

Pour ne pas perturber la faune et la flore locales, merci de rester sur les chemins (les uns derrière les autres pour ne pas élargir les passages), de respecter le calme des lieux et de garder vos distances avec les différents animaux sauvages.

De nombreux animaux sauvages se reproduisent au printemps. Durant cette «période de couvaison et de mise bas», merci de tenir vos chiens en laisse dans la forêt.

Nous vous remercions également de suivre les signalisations et les réglementations en vigueur, notamment l'interdiction d'accès aux mayens et alpages en véhicule sans autorisation, l'interdiction du camping hors des zones dédiées, le respect des sites, de la faune et de la flore protégés.

Soyez prudents avec le feu. Renoncez-y en cas de sécheresse.





APPLICATION

L'équipe de l'Office du Tourisme est fière de vous présenter son application Smartphone *Nax Région* disponible sur Play Store et App Store. Cette application n'est pas et ne sera jamais réellement figée ou terminée puisque le contenu sera constamment actualisé afin de garantir aux hôtes et utilisateurs une meilleure qualité de l'information.

N'attendez plus, scannez ce QR Code et téléchargez notre Application dans l'App Store ou sur Play Store.

Retrouvez toutes les informations techniques ou encore les cartes topographiques des randonnées pédestres sur l'application *Nax Région* et sur nax-region.ch.

OFFICE DU TOURISME DE NAX RÉGION

Tourismusbüro
Tourist Office

La Vaye-Plane · 1973 Nax
+41 27 203 17 38
nax-region@mont-noble.ch
www.nax-region.ch

Die Region Nax surft auf der Welle der Technologie, um Ihnen bessere Dienste bieten zu können. Das Team des Fremdenverkehrsamts ist stolz, Ihnen seine Smartphone-App *Nax Région* vorzustellen, die auf Play Store und App Store erhältlich ist. Diese App ist nicht wirklich starr oder fertig und wird es nie sein, da der Inhalt ständig aktualisiert wird, um den Gästen und Benutzern eine bessere Informationsqualität zu bieten.

Warten Sie nicht länger! Scannen Sie den QR-Code und laden Sie unsere Applikation aus dem App Store oder dem Play Store.

Die Liste alle technische Informationen oder topographische Karten von Wanderwegen finden Sie in der *Nax Région App* und auf nax-region.ch.

VERNAMIÈGE POINT D'INFORMATION

Touristeninformation
Information Point

Café Pannatier
Route Centrale 64
1961 Vernamiège
+41 27 203 13 35

Nax Région surfs on digital technology to provide you with a better service. The Tourist Office team is proud to present its *Nax Région* smartphone app, available from Play Store and App Store. The app is not and will never really be finalized since content is being continually updated to ensure optimum quality of information for both hosts and users.

Wait no longer and scan this QR code and download our app from the Play Store or App Store.

You can find all the technical information or topographical maps of walking tours in the *Nax Région App* and on nax-region.ch.

MASE POINT D'INFORMATION

Touristeninformation
Information Point

Alimentation Le Bourg
Route des Doudes 2
1968 Mase
+41 27 281 23 73





NAX RÉGION PARADIS DU TOURISME DOUX...

NAX REGION PARADIES FÜR SANFTEN TOURISMUS · NAX REGION PARADISE OF SOFT TOURISM

Les sites et sentiers de Nax Région vous attendent pour de belles excursions. Au cœur de magnifiques paysages et villages, ils dévoilent les richesses de la nature et de la culture de cette commune de Mont-Noble. Famille ou grand randonneur, profitez de découvrir cette nature encore intacte, respectez-la!

RANDONNÉES PÉDESTRES

- Plus de 20 itinéraires toutes catégories, sur plus de 100 km balisés.
- Sur nos parcours: restaurants, magasins d'alimentation, buvettes, gîtes et cabanes.
- Services de cars postaux dans et depuis les 3 villages.

PARCOURS DIDACTIQUES

- Sentier Nature de Nax à Eison, aussi depuis Vernamiège et Mase.
- La Forêt des Barolins depuis Tsa Crêta, voir son application.
- Le Bisse de Tsa Crêta.

VTT ET E-BIKE

Plusieurs parcours balisés en lien avec le Val d'Hérens.
www.bikeplanet.ch

RAQUETTES

7 parcours balisés aux départs

des 3 villages, brochure avec itinéraires à l'Office du Tourisme et aux points d'information.

SKI DE RANDONNÉE

Randoparc avec 7 parcours balisés aux départs des 3 villages.

QUELQUES RECOMMANDATIONS

Choisissez l'équipement en fonction du degré de difficulté, du lieu et de la durée de l'itinéraire choisi ainsi qu'en tenant compte de vos besoins personnels:

- Chaussures adaptées au type de randonnée.
- Vêtements adéquats selon la saison.
- Protection contre le soleil (lunettes, chapeau, crème).
- Nourriture et boisson en quantité suffisante.
- Éventuellement bâtons télescopiques.

La Commune de Mont-Noble et l'Office du Tourisme Nax Région déclinent toute responsabilité en cas d'accidents.

RENSEIGNEMENTS

Office du Tourisme Nax Région
www.nax-region.ch
+41 27 203 17 38

Die Sehenswürdigkeiten und Wege der Nax-Region warten auf Sie für schöne Ausflüge. Im Herzen von herrlichen Landschaften und Dörfern, offenbaren sie den Reichtum der Natur und Kultur dieser Gemeinde von Mont-Noble. Egal, ob Sie eine Familie oder ein begeisterter Wanderer sind, genießen Sie es, diese unberührte Natur zu entdecken, respektieren Sie sie!

WANDERTOUREN

- Mehr als 20 Routen aller Kategorien, mehr als 100 km markiert.
- Auf unseren Routen: Restaurants, Lebensmittelläden, Imbissstände, Gites und Hütten.
- Postbusverkehr in und aus den 3 Dörfern.

DIDAKTISCHE ROUTEN

- Naturlehrpfad von Nax nach Eison, auch von Vernamiège und Mase.
- Der Barolins Wald von Tsa Crêta, sehen Sie seine App
- Die Suone von Tsa Crêta mit ihren Statuen.

MOUNTAINBIKE UND E-BIKE

Mehrere markierte Routen im Zusammenhang mit dem Val d'Hérens. www.bikeplanet.ch



ALPESTRAIL

Plusieurs parcours balisés sur notre territoire ainsi que des parcours en lien avec le Val d'Hérens.

Several signposted routes on our territory as well as routes linked to the Val d'Hérens.

Mehrere markierte Wege auf unserem Gebiet sowie Wege, die mit dem Val d'Hérens verbunden sind.



... EN TOUTE SAISON

... ZU JEDER JAHREZEIT · ... IN ALL SEASONS

SCHNEESCHUH

7 markierte Routen von den 3 Dörfern aus, Broschüre mit Routenverlauf im Tourismusbüro und in den Informationspunkten

SKITOUREN

Randoparc mit 7 markierten Wanderwegen von den 3 Dörfern aus.

EINIGE EMPFEHLUNGEN

Wählen Sie Ihre Ausrüstung entsprechend dem Schwierigkeitsgrad, dem Ort und der Dauer der gewählten Reiseroute sowie unter Berücksichtigung Ihrer persönlichen Bedürfnisse:

- An die Art der Wanderung angepasste Schuhe.
- Angemessene Kleidung für die Jahreszeit.
- Schutz vor der Sonne (Brille, Hut, Creme).
- Ausreichend Essen und Trinken.
- Möglicherweise Teleskopstangen.

Die Gemeinde Mont-Noble und das Tourismusbüro der Region Nax lehnen jede Verantwortung bei Unfällen ab.

INFORMATIONEN

Tourismusbüro der Region Nax
www.nax-region.ch
+41 27 203 17 38

The sites and paths of Nax Region are waiting for you for nice excursions. In the heart of beautiful landscapes and villages, they reveal the richness of the nature and culture of the Mont-Noble municipality. Whether you are a family or a big hiker, enjoy discovering this unspoilt nature, respect it!

WALKING TOURS

- More than 20 itineraries of all categories, more than 100 km signposted.
- On our itineraries: restaurants, food shops, refreshment bars, lodges and huts.
- Post bus services to and from the 3 villages.

DIDACTIC TRAILS

- Sentier Nature from Nax to Eison, also from Vernamiège and Mase.
- La Forêt des Barolins from Tsa Crêta, see its application.
- The Bisse of Tsa Crêta with its statues.

MOUNTAIN BIKE AND E-BIKE

Several signposted routes in connection with the Val d'Hérens. www.bikeplanet.ch

SNOWSHOES

7 signposted routes from the 3 villages, brochure with itineraries at the Tourist Office and information points.

SKI TOURING

Ski Touring with 7 signposted routes from the 3 villages.

SOME RECOMMENDATIONS

Choose your equipment according to the degree of difficulty, the location and duration of the chosen itinerary, as well as your personal needs:

- Shoes adapted to the type of hike.
- Appropriate clothing for the season.
- Protection against the sun (glasses, hat, cream).
- Sufficient food and drink.
- Telescopic poles if necessary.

The Municipality of Mont-Noble and Nax Region Tourist Office decline any responsibility in case of accidents

INFORMATION

Nax Region Tourist Office
www.nax-region.ch
+41 27 203 17 38





© Gilles Ballestraz

LÉGENDES

LEGENDEN · KEYS

- | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|
|  | Facile
Einfach · Easy |  | Office du Tourisme
Tourismusbüro · Tourist Office |  | Restaurant
Restaurant · Restaurant |
|  | Moyen
Mittel · Intermediate |  | Parking
Parkplatz · Car park |  | Café Bar
Kaffee Bar · Coffee bar |
|  | Avancé
Fortgeschritten · Advanced |  | Arrêt de bus
Bushaltestelle · Bus stop |  | Place pique-nique
Picknickplätze · picnic areas |
|  | Longueur
Länge · Length |  | Télesiège
Sessellift · Chairlift |  | Buvette
Imbissstube · Snack Bar |
|  | Boucle
Roundweg · Loop |  | Télécabine
Gondelbahn · Cable car |  | Cabane
Berghütte · Hut |
|  | Durée
Dauer · Duration |  | Curiosité
Sehenswürdigkeit
Place of interest |  | Alpage
Alm · Mountain pasture |
|  | Alt. min/max
Mind./Max. Höhe
Low/High-altitude |  | Point de vue
Aussichtspunkt · Viewpoint |  | Lac
See · Lake |
|  | Dénivelé
Höhenunterschied
Height difference | | | | |



LES RANDONNÉES

DIE WANDERUNGEN · THE HIKES

DÉPART DE NAX

VON NAX · FROM NAX

N1 Chemin des 3 villages

Drei Dörfer Weg
Three villages path

N2 Chemin des Dolines

Der Weg der Dolinen
Path of the Dolines

N3 Chemin du Bisse de Nax

Der Suoneweg
Bisse path

N4 Pierre des enfants

Kinderstein
Children's stone

N5 Chemin des Charbonniers

Kohlenhändlerweg
Coalmen path

N6 Sentier Nature

Naturpfad
Nature path

N7 Tour du Mont-Noble

Mont-Noble Tour
Mont-Noble Tour

N8 Bisse de Vercorin

Vercorin Suone
Vercorin Bisse

N9 Bouzerou · Crêt du midi · Vercorin

DÉPART DE VERNAMIÈGE

VON VERNAMIÈGE
FROM VERNAMIÈGE

V1 Chemin des 3 villages

Drei Dörfer Weg
Three villages path

V2 Chemin de la foire

Messenweg
Exhibition path

V3 Lac de Vernamiège · Prarion

See von Vernamiège · Prarion
Lake of Vernamiège · Prarion

V4 Pont Riva · Longeborgne · Vernamiège

DÉPART DE MASE

VON MASE · FROM MASE

M1 Chemin des 3 villages

Drei Dörfer Weg
Three villages path

M2 Bisse de Tsa Crêta

Tsa Crêta Suone
Tsa Crêta Bisse

M3 Chapelle du Preylet

Preylet Kapelle
Preylet Chapel

M4 Sevanne

M5 Chemin de la Foire

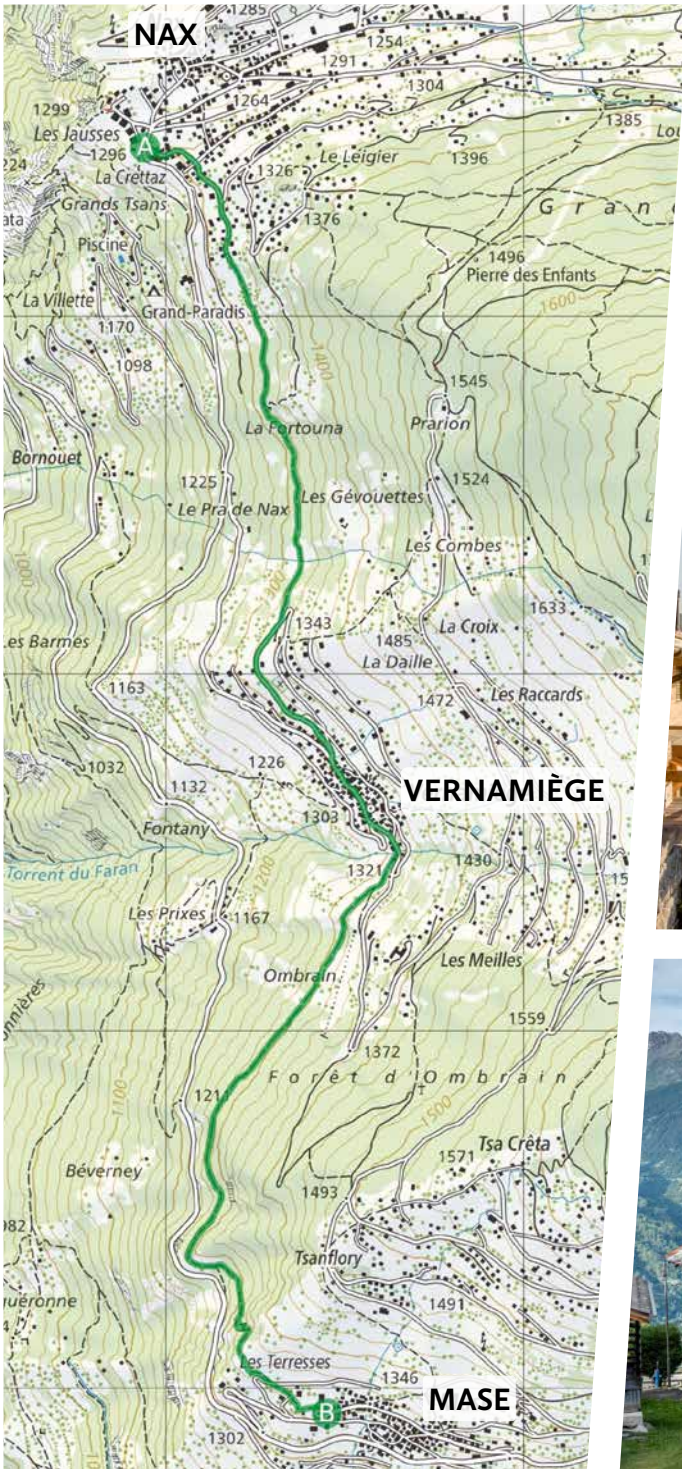
Messenweg
Exhibition path

M6 Mayen des Praz · La Louère

M7 La Louère · Le Loucher · Loveigno

M8 La Louère · Cabane des Becs de Bosson







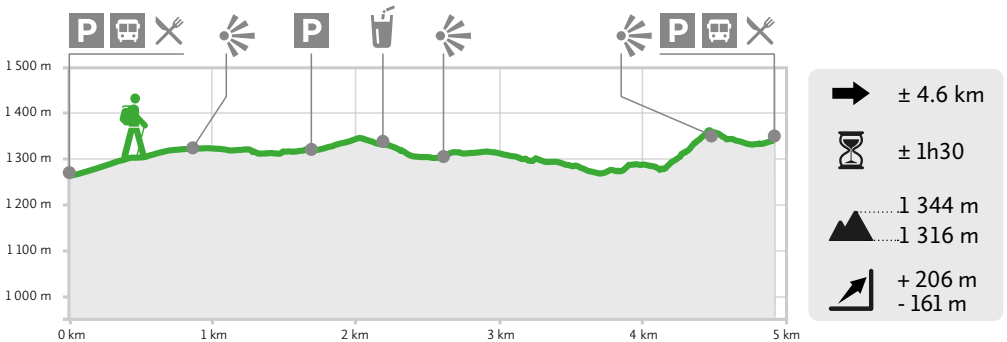
N1

V1

M1

CHEMIN DES 3 VILLAGES

DREI DÖRFER WEG · THREE VILLAGES PATH



Départ indépendamment de Nax, Vernamiège ou Mase, cet itinéraire a la particularité de relier et faire découvrir les 3 villages de la commune de Mont-Noble.

De Nax à Vernamiège le sentier est large, aménagé et peut même se faire avec une bonne poussette.

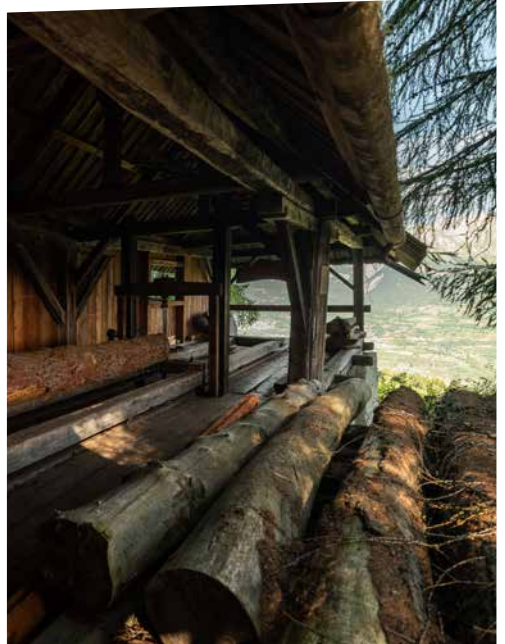
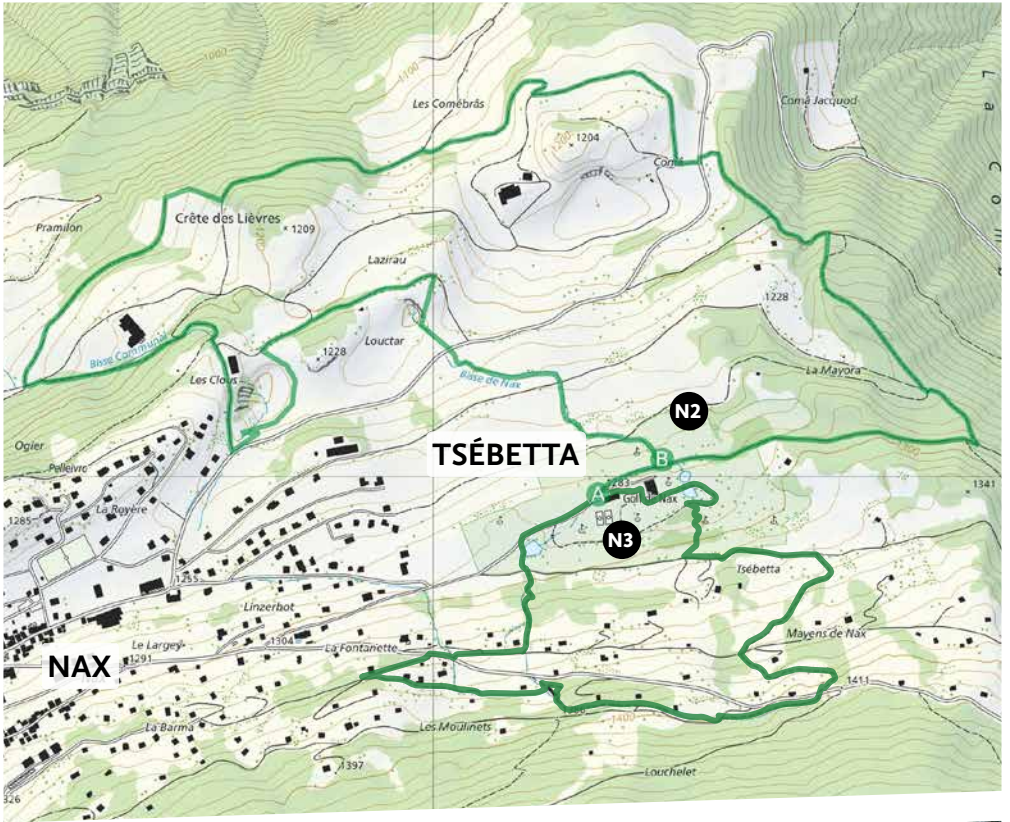
Diese Route, die unabhängig von Nax, Vernamiège oder Mase startet, hat die Besonderheit, die 3 Dörfer der Gemeinde Mont-Noble zu verbinden und zu entdecken.

Von Nax nach Vernamiège ist der Weg breit, gut angelegt und kann sogar mit einem guten Kinderwagen gemacht werden.

Departure independently from Nax, Vernamiège or Mase, this itinerary has the particularity of linking and discovering the 3 villages of the commune of Mont-Noble.

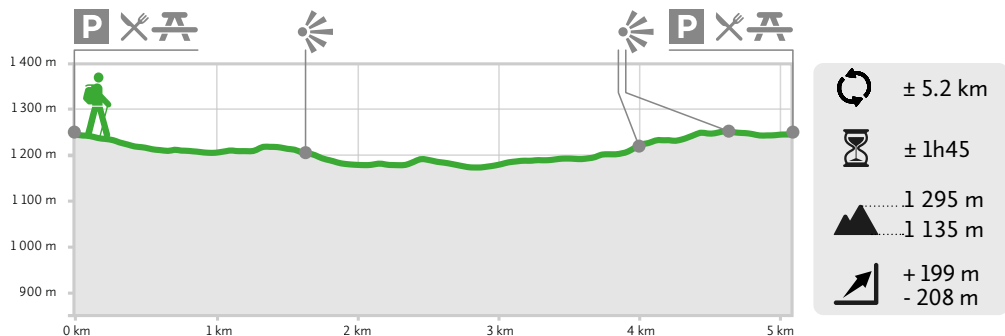
From Nax to Vernamiège the path is wide and can even be done with a good stroller.





N2 CHEMIN DES DOLINES

WEG DER DOLINEN · PATH OF THE DOLINES



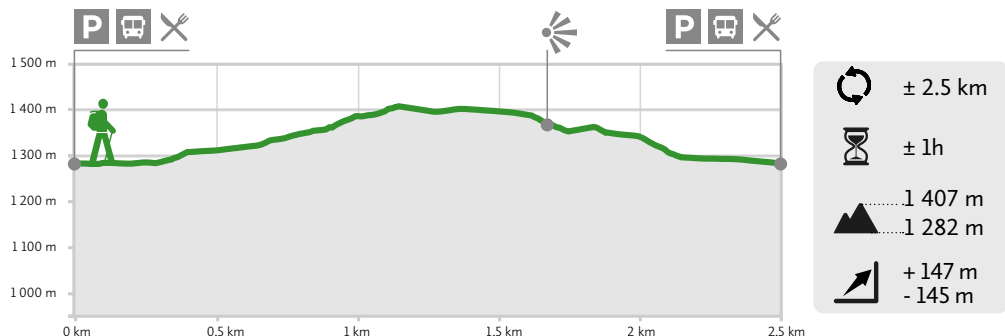
Sur ce parcours on peut observer plusieurs vastes et profondes dolines qui sont dues à de grands effondrements de terrains. À effectuer dans les deux sens.

Auf dieser Route können wir mehrere große und tiefe Dolinen beobachten, die auf große Landeinstürze zurückzuführen sind. Kann in beide Richtungen gemacht werden.

On this route we can observe several large and deep sinkholes which are due to large land collapses. To be performed in both directions.

N3 CHEMIN DU BISSE DE NAX

DER SUONEWEG · BISSE PATH

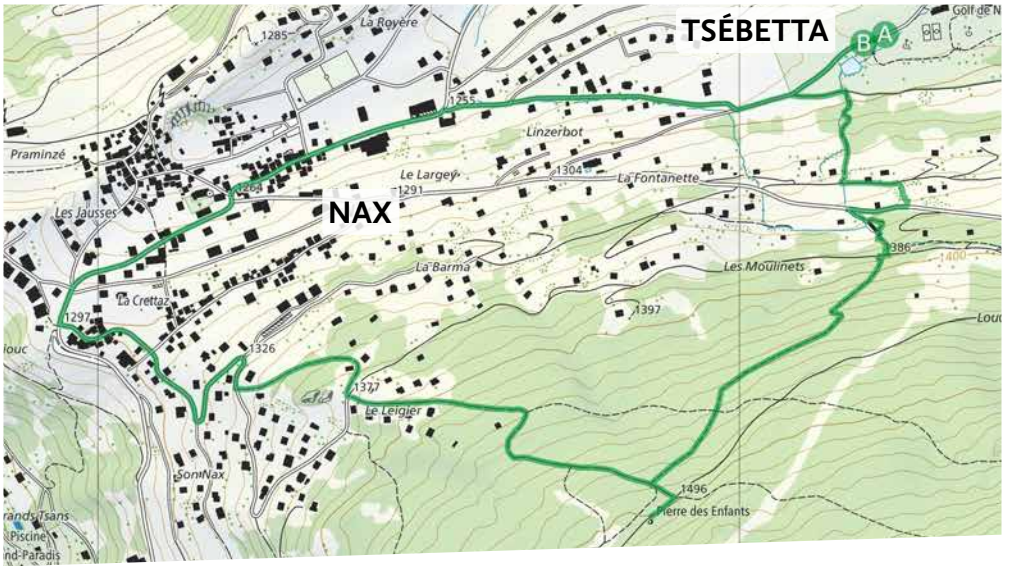


Ce parcours offre une magnifique vue sur les alpes de la rive droite du Rhône. À découvrir aussi toutes les infrastructures et activités qu'offre l'Espace Loisirs Mont-Noble. À effectuer dans un sens ou dans l'autre.

Bei der Wanderung "Suoneweg" können Sie den Standort *Espace Loisirs Mont-Noble* (Tsébetta) sowie seine wunderschönen Landschaften besuchen. Kann in beide Richtungen gemacht werden.

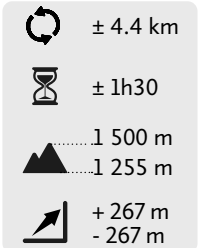
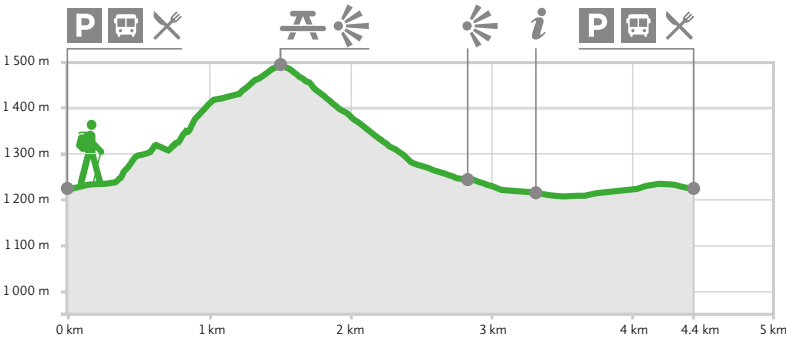
The "Bisse path" hike will allow you to discover the spot *Espace Loisirs Mont-Noble* (Tsébetta) as well as its beautiful landscapes. To be done one way or the other (go and back).





N4 PIERRE DES ENFANTS

KINDERSTEIN · CHILDREN'S STONE



La légende rapporte que deux jeunes bergers, fille et garçon, auraient été écrasés et ensevelis sous cette immense pierre. Découvrez, au pied du grand bloc erratique, leur cimetière fleuri.

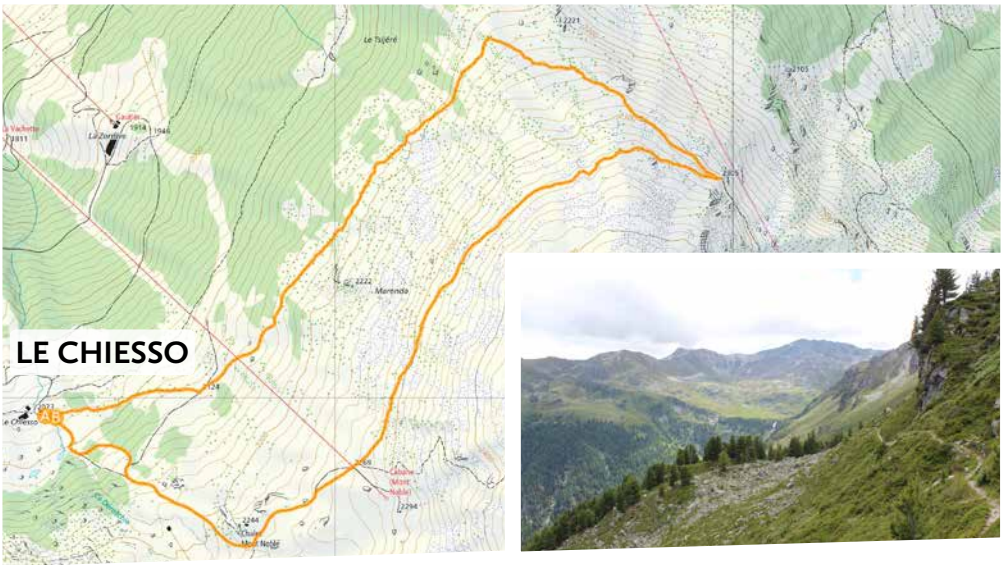
Dans la fraîcheur de la forêt, la place de pique-nique de la Pierre des Enfants fera votre bonheur.

Der Legende nach wurden zwei junge Hirten, Mädchen und Junge, unter diesem riesigen Stein niedergeschlagen und begraben. Entdecken Sie am Fuße des großen Findlings ihren blumenreichen Friedhof.

In der Kühle des Waldes wird Sie der Picknickplatz des Pierre des Enfants glücklich machen.

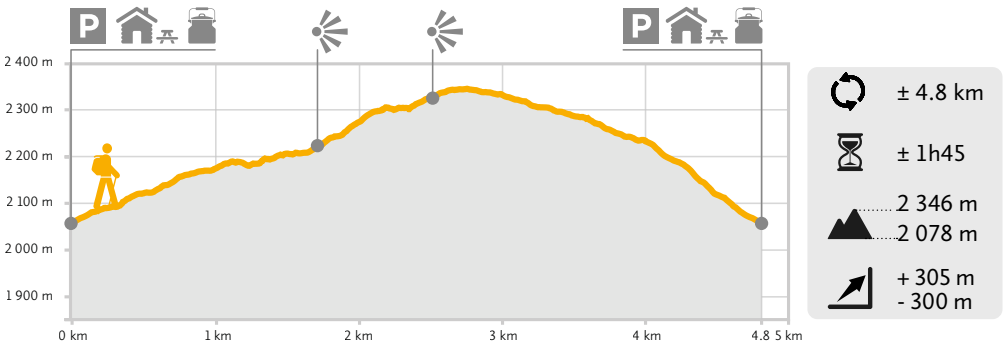
Legend has it that two young shepherds, girl and boy, were crushed and buried under this immense stone. Discover, at the foot of the large erratic block, their flowery cemetery.

In the coolness of the forest, the picnic area of the Pierre des Enfants will make you happy.



LE CHIESO

N5 CHEMIN DES CHARBONNIERS KOHLENHÄNDLERWEG · COALMEN PATH

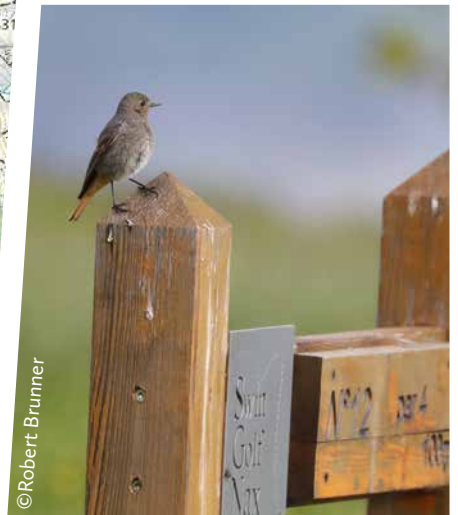
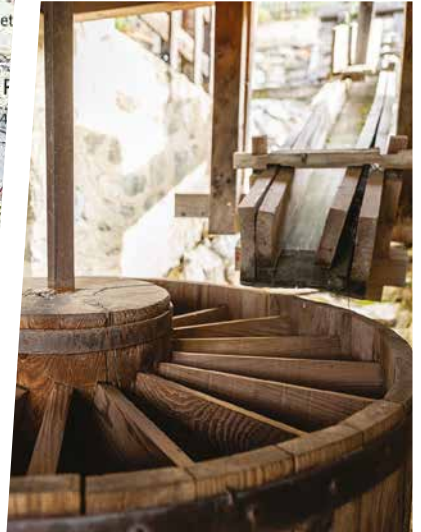
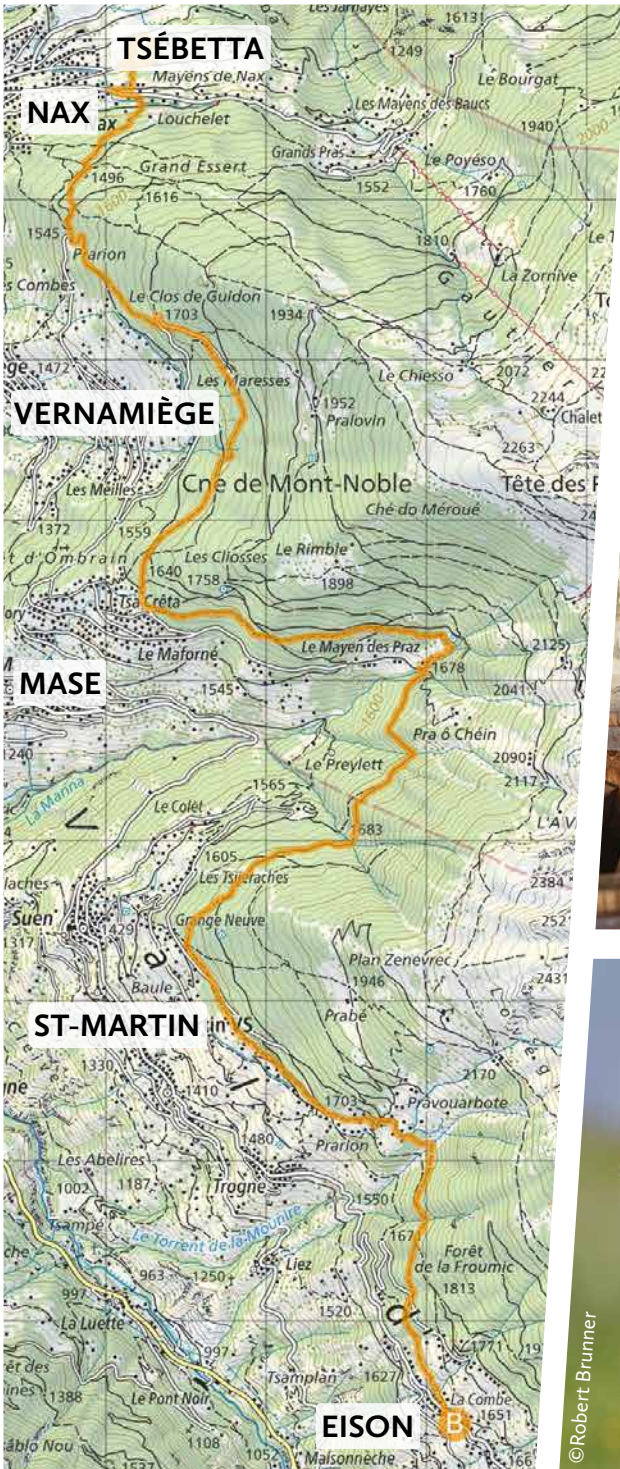


Débutant 50 m au-dessus de la buvette l'Alpage du Chieso, cette boucle bien aménagée s'élève doucement puis longe la Tour de Bonvin. Vous pourrez faire une halte au chalet du Mont-Noble avant de redescendre au Chieso. Pour prolonger votre itinéraire en longeant le versant est du Mont-Noble jusqu'à la cascade du vallon de Réchy suivez la randonnée N7 *Tour du Mont-Noble*.

Diese gut angelegte Schleife beginnt 50 m oberhalb der Verpflegungsstation Alpage du Chieso, steigt sanft an und führt dann an der Tour de Bonvin vorbei. Sie können in der Mont-Noble-Hütte einkehren, bevor Sie wieder nach Chieso hinunterfahren. Um Ihre Tour entlang der Ostseite des Mont-Noble bis zum Wasserfall im Vallon de Réchy zu verlängern, folgen Sie dem Weg N7 *Tour du Mont-Noble*.

Starting 50 m above the Alpage du Chieso refreshment station, this well-designed loop gently rises and then skirts the Tour de Bonvin. You can make a stop at the Mont-Noble chalet before descending to the Chieso. To extend your itinerary along the eastern side of Mont-Noble to the Vallon de Réchy waterfall, follow the path N7 *Tour du Mont-Noble*.

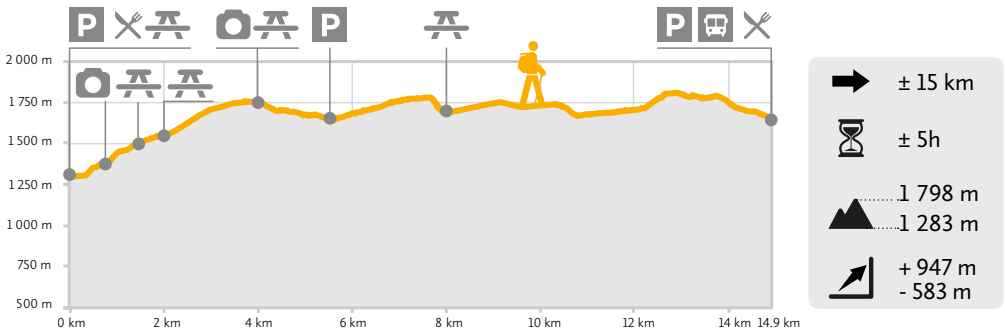






N6 SENTIER NATURE

NATURPFAD · NATURE PATH

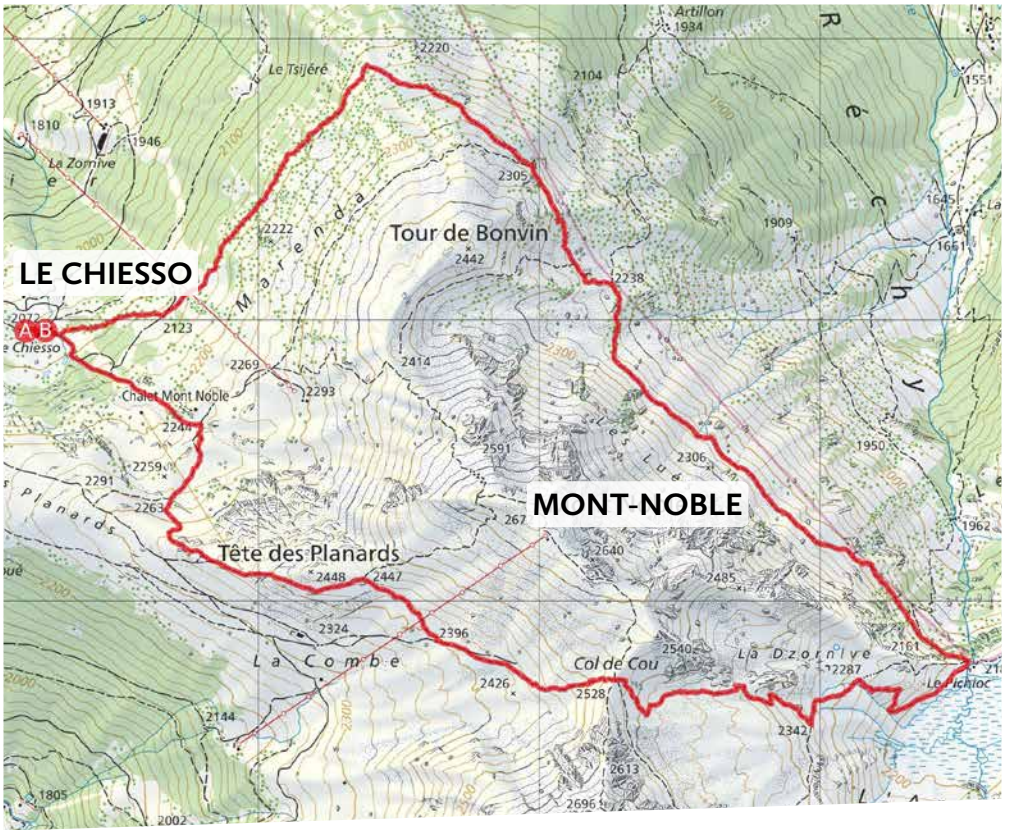


Le *Sentier Nature* au départ de Tsébetta, suit un sentier bien balisé d'environ 15 km au-dessus des villages de Nax, Vernamiège, Mase, Suen, St-Martin, Trogne et Eison, tous situés sur la rive droite de la Borgne. Il est possible d'effectuer seulement un bout du sentier. La faune, la flore et les bâtiments à l'architecture locale de cette randonnée didactique sont à découvrir dans un guide disponible auprès de votre office du tourisme. Sur le sentier, les curiosités portent des numéros correspondant à leur description respective.

Die *Naturpfad* Wanderung führt über ung. 15 km über den Dörfern Nax, Vernamiège, Mase, Suen, St-Martin, Trogne und Eison, die sich alle am rechten Ufer der Borgne befinden. Der Weg ist gut markiert. Es ist möglich, nur einen Teil des Weges zu machen. Die Fauna, Flora und lokale Architektur dieses Lehrpfades können Sie in einem Reiseführer entdecken, der in Ihrem örtlichen Tourismusbüro erhältlich ist. Die Sehenswürdigkeiten auf dem Weg sind entsprechend ihrer Beschreibung nummeriert.

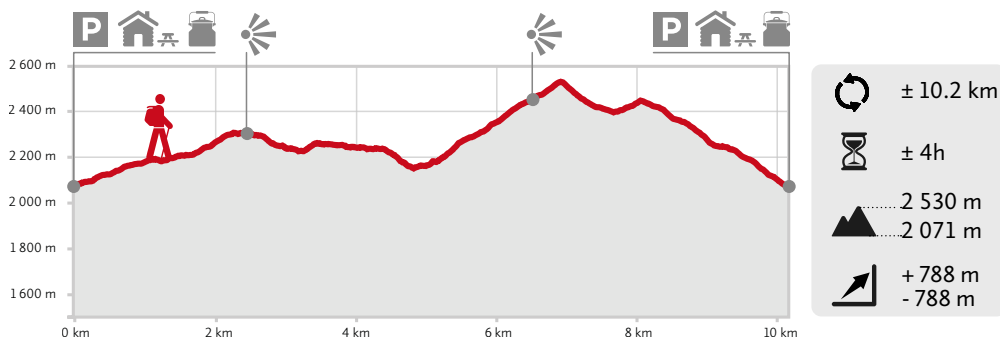
The *Nature path* hike follows approximately 15 km of well-marked trails above the villages of Nax, Vernamiège, Mase, Suen, St-Martin, Trogne and Eison, all located on the right side of the Borgne. It is possible to do only a part of the trail. The fauna, flora and local architecture of this educational hike can be discovered in a guidebook available from your local tourist office. On the trail, the sights are numbered according to their respective description.





N7 TOUR DU MONT-NOBLE

MONT-NOBLE TOUR · MONT-NOBLE TOUR



Le sentier débute 50 m au-dessus de la buvette d'alpage du Chiesso. À 2 300 m, il longe le versant est du Mont-Noble jusqu'à la cascade du vallon de Réchy. Une vaste étendue marécageuse, où l'on produisait jadis du charbon de bois, s'étend aux abords de la Rèche et de ses affluents.

Situé sur un haut plateau, l'Ar du Tsan (2 184 m) fait également office d'intersection pour cette randonnée, d'où il est possible de poursuivre l'ascension jusqu'au lac du Louché à 2 567 m, ou de poursuivre sur le sentier jusqu'au col de Cou à 2 568 m. Le crochet par le lac prolonge la randonnée d'environ deux heures.

Cette randonnée de montagne nécessite un pied sûr. Il y a quelques passages qui, sans être vertigineux, peuvent poser des problèmes aux personnes sujettes au vertige. À effectuer dans un sens ou dans l'autre.

Der Weg beginnt 50 M oberhalb der Imbissstube Alpage du Chiesso. Auf 2 300 M verläuft er entlang des Osthangs des Mont Noble bis zum Wasserfall des Réchy-Tals. An den Ufern der Rèche und ihrer Nebenflüsse liegt ein riesiges Sumpfgebiet, in dem früher Holzkohle hergestellt wurde.

Das Ar du Tsan (2 184 M), das auf einem Hochplateau liegt, dient ebenfalls als Schnittpunkt für diese Wanderung. Es ist möglich, den Aufstieg zum See von Louché auf 2 567 m fortzusetzen, oder auf dem Weg zum Pass von Cou auf 2 568 M weiterzugehen. Der Umweg über den See verlängert die Wanderung um etwa zwei Stunden.

Dies ist eine Bergwanderung, die Trittsicherheit erfordert. Es gibt einige Passagen, die, ohne schwindelerregend zu sein, für Menschen, die zu Schwindel neigen, ein Problem darstellen können. Kann in beide Richtungen durchgeführt werden.

The path starts 50 m above the snack bar Alpage du Chiesso. At 2 300 m, it follows the eastern slope of the Mont Noble to the waterfall of the Réchy valley. A vast marshy area, where charcoal was once produced, lies along the banks of the Rèche and its tributaries.

Located on a high plateau, the Ar du Tsan (2 184 m) also serves as an intersection for this hike. It is possible to continue the ascent to the lake of Louché at 2 567 m, or to continue on the path to the pass of Cou at 2 568 m. The detour by the lake extends the hike by about two hours.

This is a mountain hike that requires a sure footing. There are a few passages that, without being vertiginous, can pose problems for people prone to vertigo. To be carried out one way or the other.

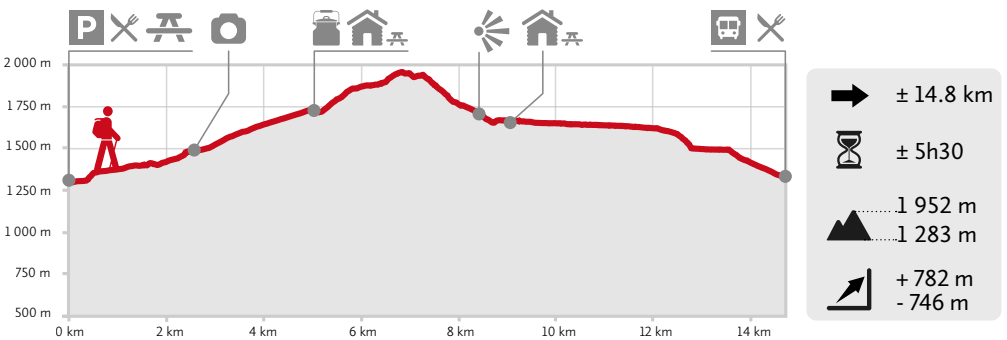




© objectif-balade.ch

N8 BISSE DE VERCORIN

VERCORIN SUONE · VERCORIN BISSE



Départ de Nax Tsébetta, puis Bouzerou, l'Ar du Tsan, La Lé (buvette, petite restauration) puis suivre le magnifique Bisse de Vercorin jusqu'au village. Le retour de Vercorin à Nax peut se faire en bus depuis Chalais et en passant par Sion.

Start von Nax Tsébetta, dann Bouzerou, l'Ar du Tsan, La Lé (Erfrischungsbar, Snacks) und dann dem herrlichen Bisse de Vercorin bis zum Dorf folgen. Die Rückfahrt von Vercorin nach Nax kann mit dem Bus von Chalais über Sion gemacht werden.

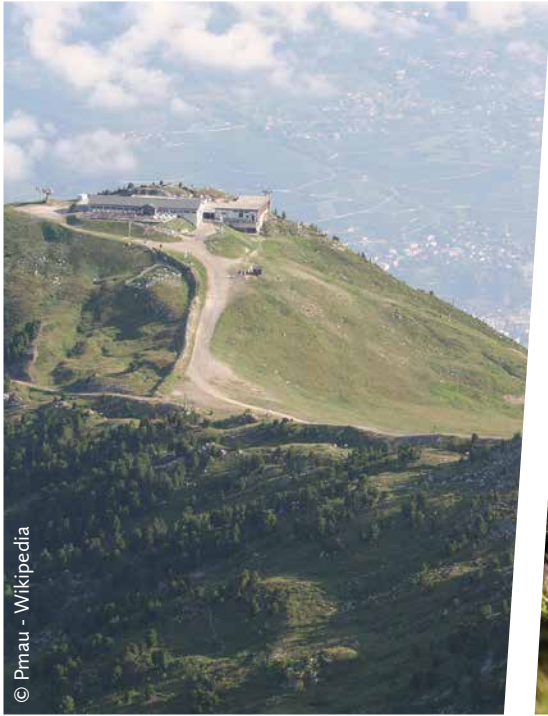
Departure from Nax Tsébetta, then Bouzerou, l'Ar du Tsan, La Lé (refreshment bar, snacks) then follow the magnificent Bisse de Vercorin to the village. The return journey from Vercorin to Nax can be made by bus from Chalais via Sion.







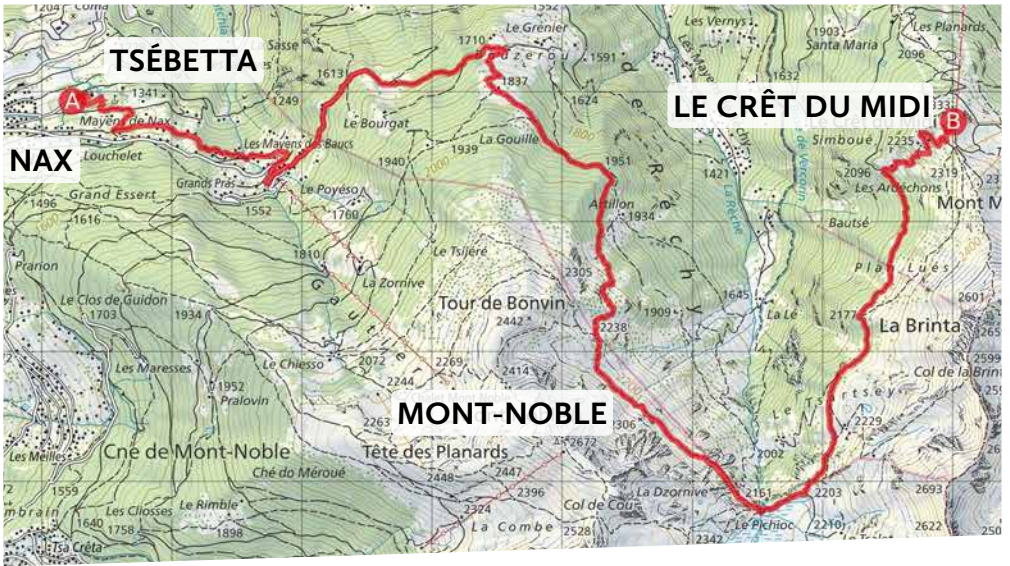
© Valais Wallis Promotion - Alban Mathieu



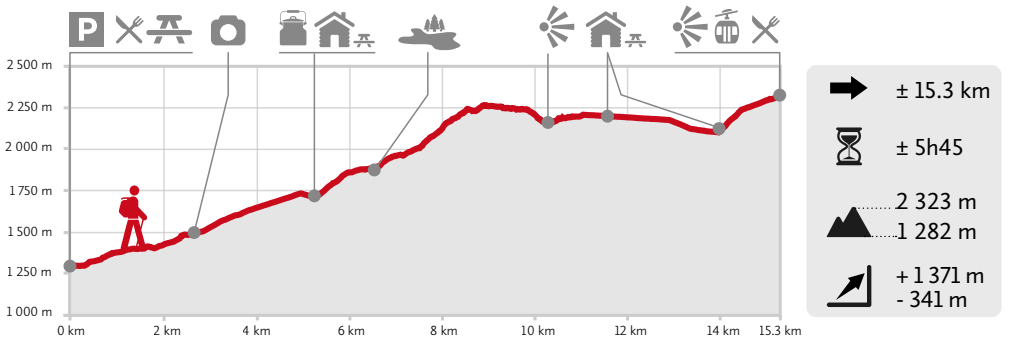
© Pmau - Wikipedia



© Valais Wallis Promotion - David Cattier



N9 BOUZEROU · CRÊT DU MIDI · VERCORIN

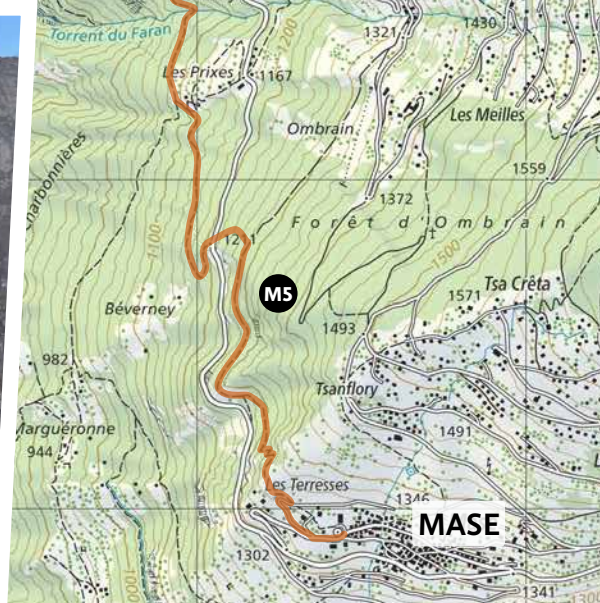
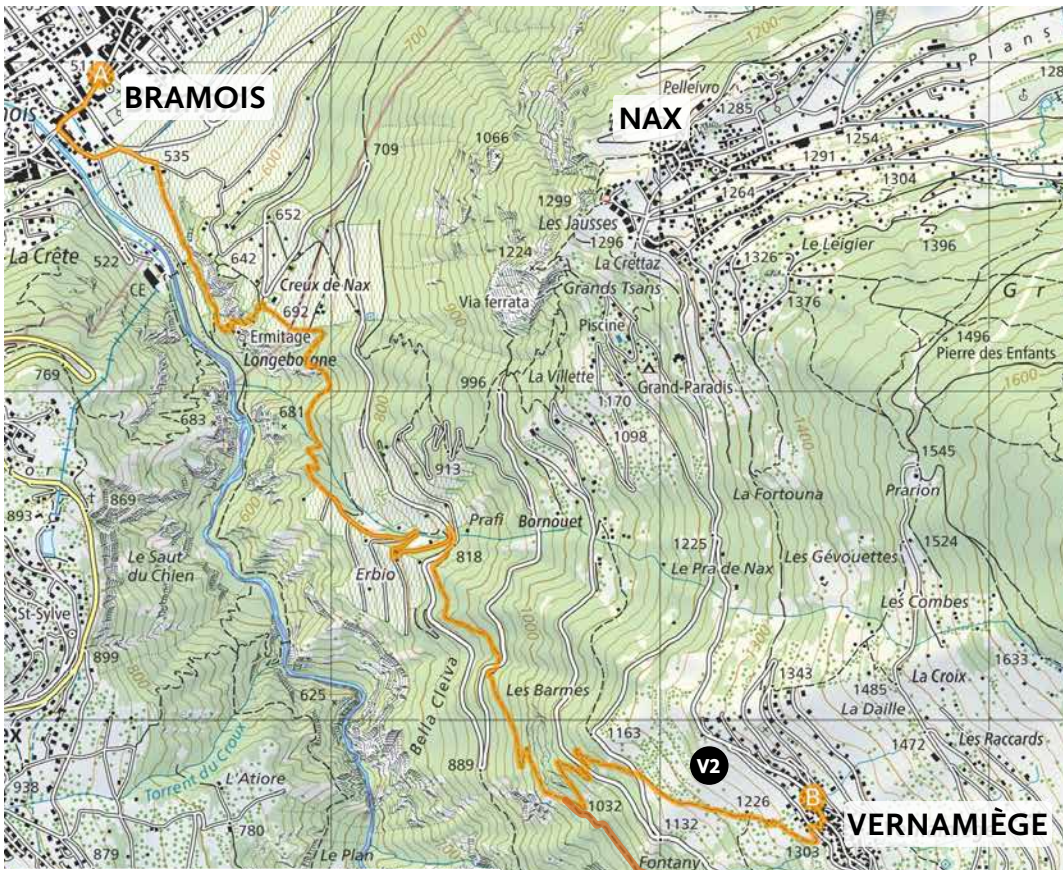


Départ de Nax Tsébetta, puis Bouzerou, l'Ar du Tsan, Crêt du Midi (restaurant). Du Crêt du Midi en télécabines à Vercorin et retour à Nax via Sion. Horaires à l'Office du Tourisme.

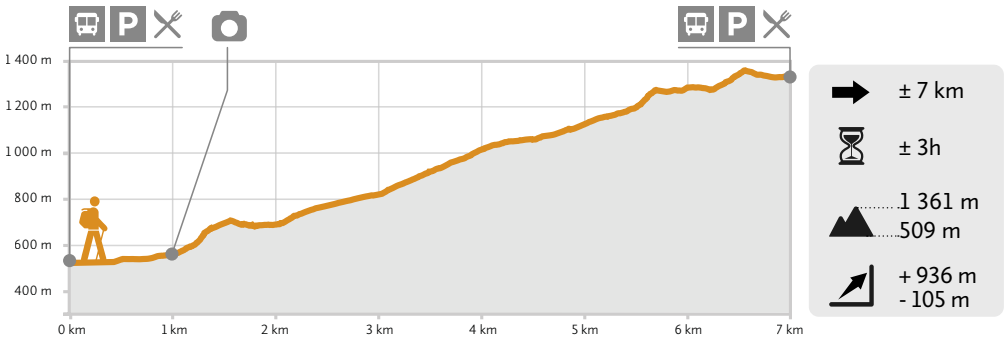
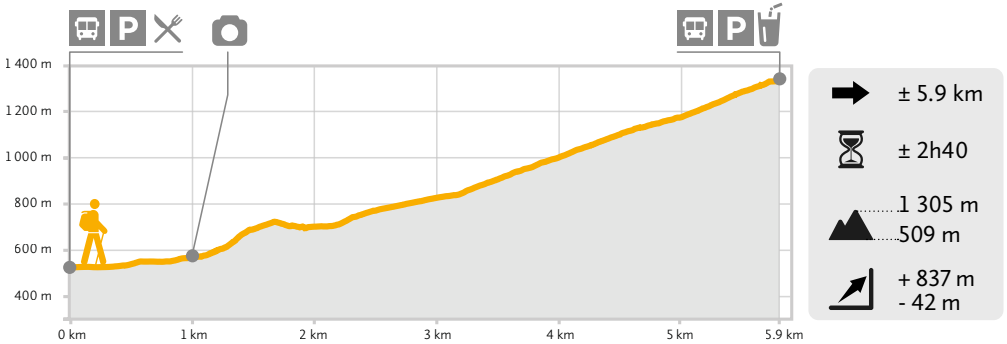
Start von Nax Tsébetta, dann Bouzerou, l'Ar du Tsan, Crêt du Midi (Restaurant). Vom Crêt du Midi mit der Gondelbahn nach Vercorin und über Sion zurück nach Nax. Öffnungszeiten im Tourismusbüro.

Depart from Nax Tsébetta, then Bouzerou, l'Ar du Tsan, Crêt du Midi (restaurant). From Crêt du Midi in cablecar to Vercorin and back to Nax via Sion. Opening hours at the Tourist Office.





V2 CHEMIN DE LA FOIRE
M5 MESSENWEG · EXHIBITION PATH



■ Ce chemin était autrefois emprunté par les paysans qui amenaient leurs animaux à Sion pour la foire qui avait lieu sur la place de la Planta.

Départ de Bramois, Ermitage de Longeborgne, Erbio, les Prixes, Vernamiège ou Mase. Retour à Bramois en car postal. Variante: de Vernamiège ou Mase à Bramois environ 2h retour en car postal.

■ In der Vergangenheit wurde dieser Weg von den Bauern benutzt, die ihre Tiere nach Sion zur Messe brachten, die auf dem Place de la Planta stattfand.

Abreise von Bramois, Ermitage de Longeborgne, Erbio, les Prixes, Vernamiège oder Mase. Rückkehr nach Bramois mit dem Postauto. Variante: von Vernamiège oder Mase nach Bramois ca. 2h Rückfahrt mit dem Postauto.

■ In the past, this path was used by the farmers who brought their animals to Sion for the fair which took place on the Place de la Planta.

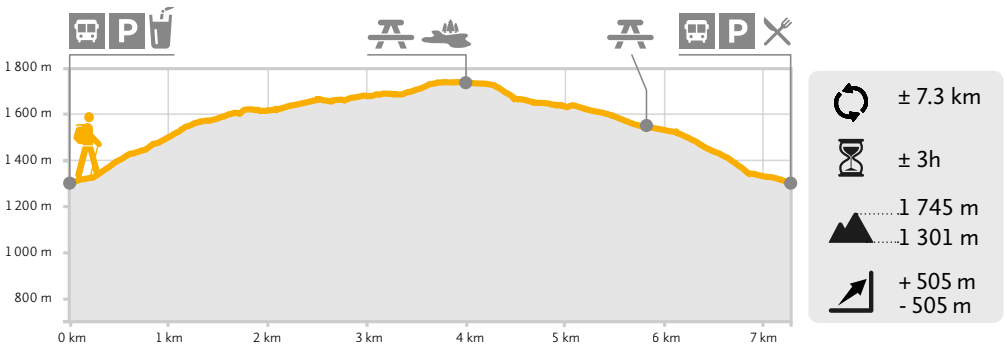
Departure from Bramois, Ermitage de Longeborgne, Erbio, les Prixes, Vernamiège or Mase. Return to Bramois by post bus. Variant: from Vernamiège or Mase to Bramois about 2.00 return by post bus.





V3 LAC DE VERNAMIÈGE · PRARION

SEE VON VERNAMIÈGE · PRARION · LAKE OF VERNAMIÈGE · PRARION



Départ de Vernamiège, en direction de Tsa Crêta, puis le Lac de Vernamiège, Prarion et enfin retour à Vernamiège. Places de pique-nique au Lac et à Prarion. À effectuer dans un sens ou dans l'autre.

Le lac de Vernamiège, dit *Les Gouilles*, s'étend au milieu d'une forêt de mélèzes et de sapins, à une altitude de 1740 m. Un lieu bucolique pour s'arrêter, pique-niquer ou simplement écouter la nature.

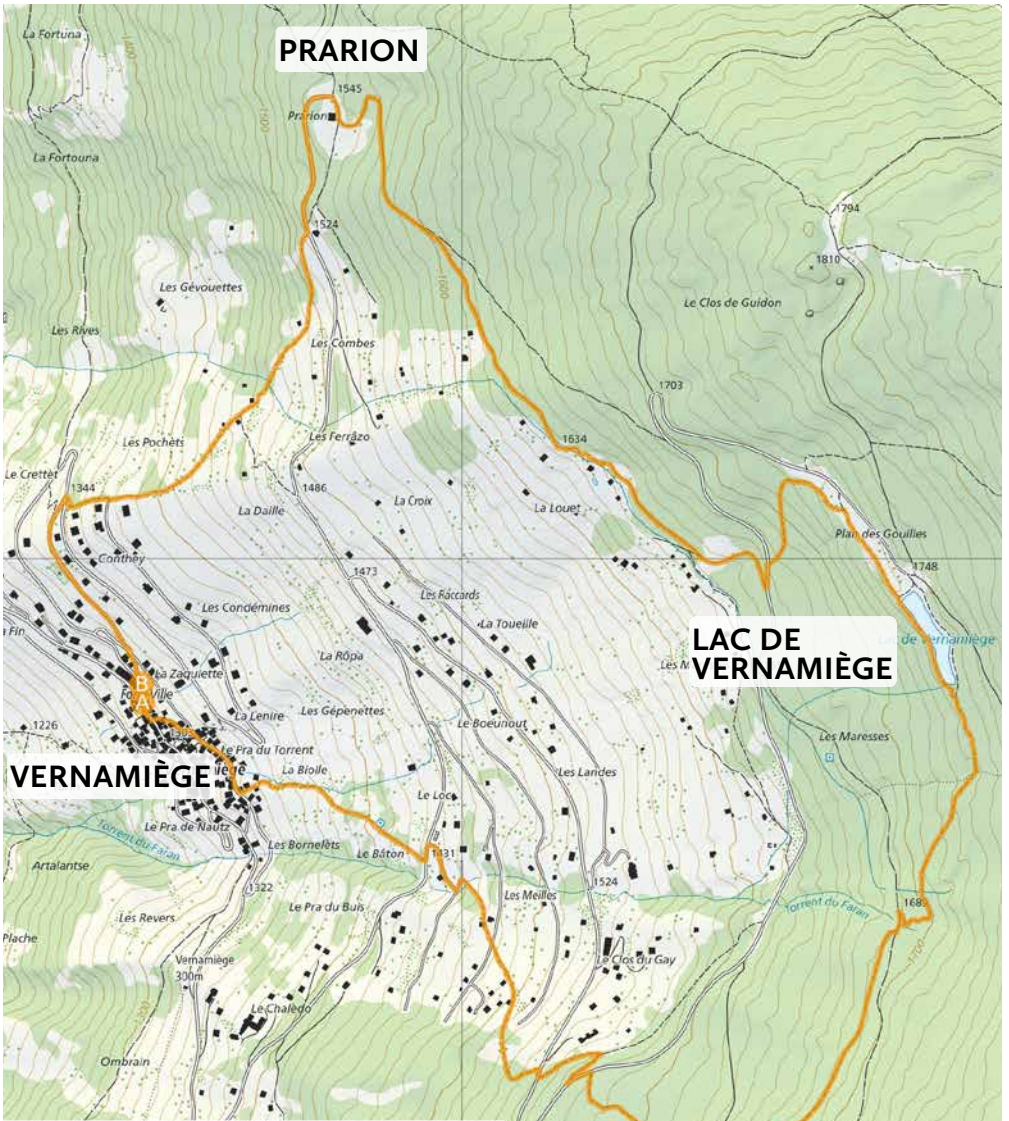
Abfahrt von Vernamiège, Richtung Tsa Crêta, dann See Vernamiège, Prarion und schließlich zurück nach Vernamiège. Picknickplätze am See und in Prarion. Kann in beide Richtungen gemacht werden.

Der Vernamiège-See, auch *Les Gouilles* genannt, erstreckt sich inmitten eines Lärchen- und Tannenwaldes auf einer Höhe von 1740 m. Ein idyllischer Ort, um anzuhalten, ein Picknick zu machen oder einfach der Natur zu lauschen.

Departure from Vernamiège, towards Tsa Crêta, then Lake Vernamiège, Prarion and finally return to Vernamiège. Picnic places at the Lake and in Prarion. To be done one way or the other.

Lake Vernamiège, known as *Les Gouilles*, stretches out in the middle of a forest of larches and fir trees, at an altitude of 1740 m. A bucolic place to stop, have a picnic or simply listen to nature.



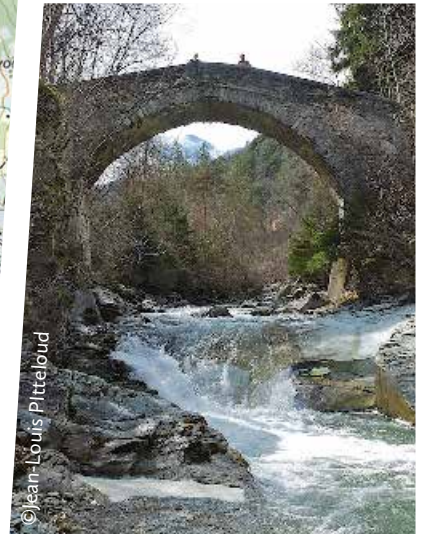


© Robert Brunner



BRAMOIS

NAX



© Jean-Louis Pitteloud

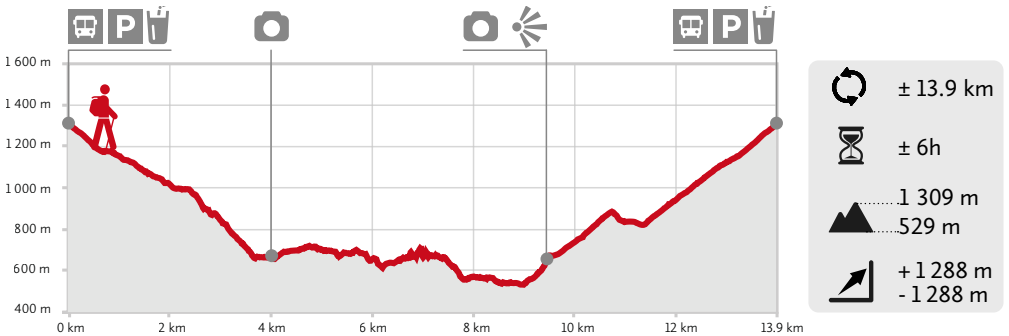


© Robert Brunner



©Didier Panchard

V4 PONT RIVA · LONGEBORGNE · VERNAMIÈGE

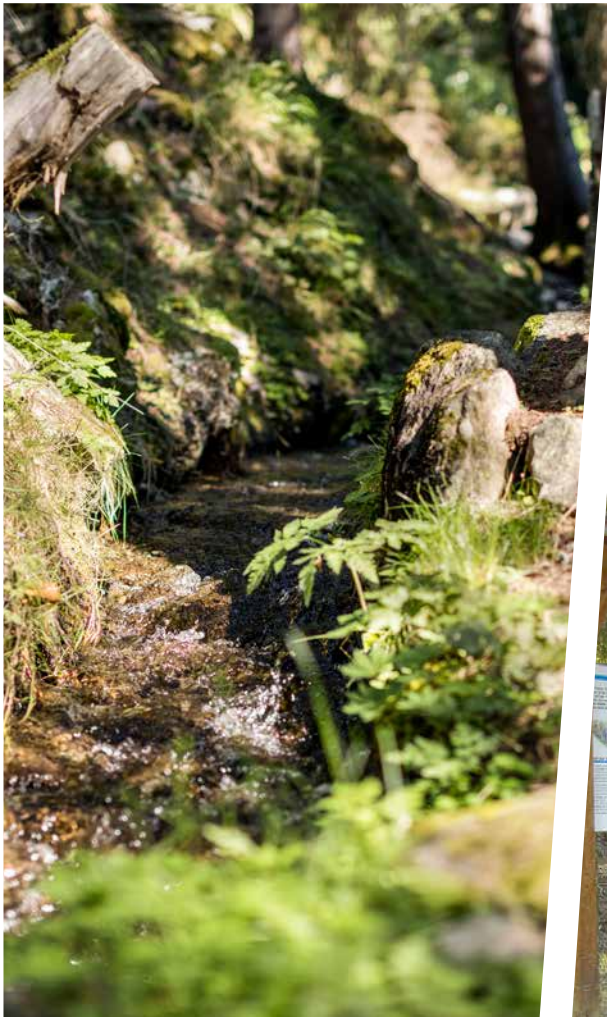


Départ de Vernamiège, les PRIXES, Margueronne, Pont de Riva, Longeborgne, Vernamiège.
 Variante: de Longeborgne aller à Bramois et remonter en bus (4h30).
 À effectuer dans un sens ou dans l'autre.

Abreise aus Vernamiège, les PRIXES, Margueronne, Pont de Riva, Longeborgne, Vernamiège.
 Variante: von Longeborgne nach Bramois und zurück mit dem Bus (4.30 st).
 Kann in beide Richtungen durchgeführt werden.

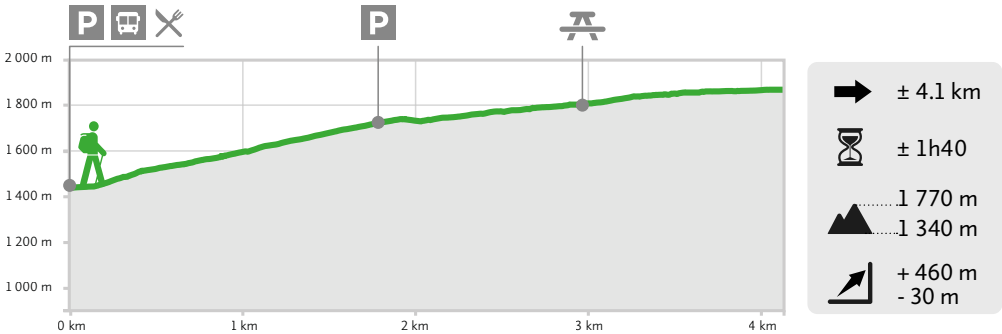
Departure from Vernamiège, les PRIXES, Margueronne, Pont de Riva, Longeborgne, Vernamiège.
 Variant: from Longeborgne go to Bramois and return by bus (4.30).
 Can be done either way.





M2 BISSE DE TSA CRÊTA, CHEMIN DIDACTIQUE

TSA CRÊTA SUONE, DIDAKTISCHER WEG · TSA CRÊTA BISSE, DIDACTIC PATH



La création du bisse de Tsa Crêta remonte au XIV^e siècle. D'une longueur totale de près de 3 km, c'est surtout sa partie supérieure qui est connue du promeneur, grâce à son sentier pédestre long de 2,2 km. Pour accéder au bisse, vous pouvez soit emprunter le sentier balisé depuis l'église - environ 45 min de marche - soit depuis le parking se trouvant au départ du bisse - aller/retour environ 2h.

Reconstruit «à l'ancienne» avec dalles et bazots, le bisse de Tsa Crêta a été remis en eau en été 2002, et comporte aujourd'hui, dans sa partie supérieure, plus d'1.1 km à ciel ouvert. L'histoire du bisse est retracé à l'aide de panneaux disposés tout au long du parcours.

Pour les plus jeunes, Barolin vous propose de découvrir les richesses exceptionnelles d'une région qui a su conserver son authenticité et ses traditions. Retrouvez également 14 sculptures jalonnant le chemin du bisse réalisées à la tronçonneuse.

Die Entstehung der Tsa Crêta Suone geht auf das 14. Jahrhundert zurück. Mit einer Gesamtlänge von fast 3 km ist der obere Teil der Suone dank des 2,2 km langen Fußweges vor allem bei Wanderern bekannt. Um die Suone zu erreichen, können Sie entweder den markierten Weg von der Kirche aus nehmen - ca. 45 Minuten Fußweg - oder vom Parkplatz am Anfang der Suone - ca. 2 Stunden Hin- und Rückweg.

Im "alten Stil" mit Platten und Bazillen wieder aufgebaut, wurde die Tsa Crêta Suone im Sommer 2002 wiedereröffnet und hat nun im oberen Teil mehr als 1.1 km offenes Wasser. Die Geschichte der Suone wird auf Tafeln entlang des Weges beschrieben.

Für die Jüngeren bietet Barolin die Möglichkeit, die außergewöhnlichen Reichtümer einer Region zu entdecken, die es geschafft hat, ihre Authentizität und Traditionen zu bewahren. Außerdem gibt es auf dem Weg 14 Skulpturen, die mit einer Kettensäge hergestellt wurden.

The creation of the Tsa Crêta Bisse dates back to the 14th century. With a total length of almost 3 km, the upper part of the bisse is best known to walkers thanks to its 2,2 km long footpath. To reach the bisse, you can either take the marked path from the church - about 45 minutes walking - or from the car park at the start of the bisse - about 2 hours round trip.

Rebuilt in the old way with slabs and bazots, the Tsa Crêta bisse was reopened in the summer of 2002, and now has more than 1.1 km of open water in its upper section. The history of the bisse is described on panels along the way.

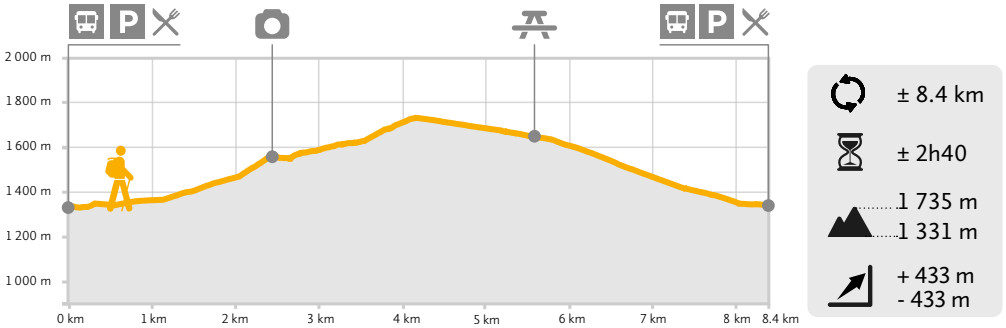
For the youngest visitors, Barolin invites you to discover the exceptional riches of a region that has managed to preserve its authenticity and traditions. You will also find 14 sculptures along the path of the bisse made with a chainsaw.



M3

CHAPELLE DU PREYLET

PREYLET KAPELLE · PREYLET CHAPEL



Départ de Mase, Chapelle du Preylet, le Grand Plan, le Mayen des Praz, Mase.

Un chemin de croix, prenant naissance au bas de la route des Mayens de Mase, conduit à la pittoresque chapelle du Prélet. Dédicée à la Sainte Trinité, elle a été bénite en 1687 et restaurée vers 1800, puis en 1926. La grotte de Lourdes y fut ajoutée en 1934. L'ornement principal de la chapelle consiste en un petit autel baroque, style fin XVII^e siècle.

Situé «au revers» et entre deux torrents, cet endroit très frais est particulièrement apprécié en été. Cette boucle peut s'effectuer dans un sens ou dans l'autre.

Abfahrt von Mase, Preylet Kapelle, le Grand Plan, le Mayen des Praz, Mase.

Ein Kreuzweg, der am Ende der Straße Mayens de Mase beginnt, führt zur malerischen Prélet-Kapelle. Sie ist der Heiligen Dreifaltigkeit geweiht, wurde 1687 eingeweiht und um 1800, dann 1926 restauriert. Die Grotte von Lourdes wurde 1934 hinzugefügt. Das Hauptornament der Kapelle besteht aus einem kleinen Barockaltar im Stil des späten 17. Jahrhunderts.

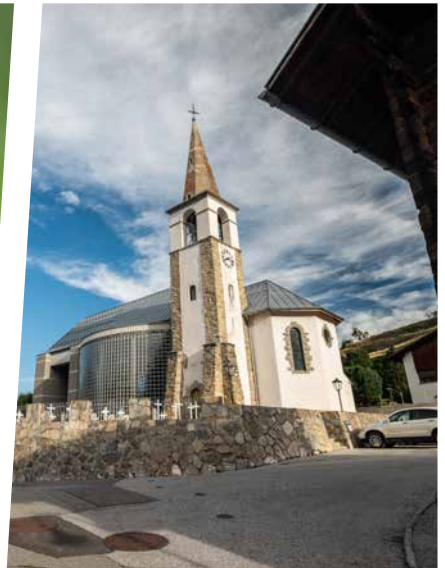
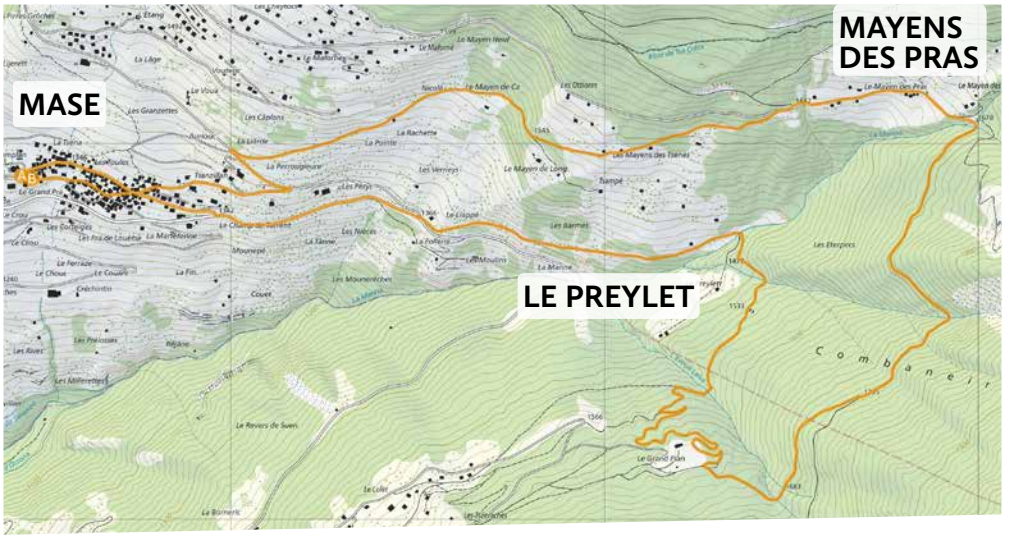
Auf der "Rückseite" und zwischen zwei Bächen gelegen, wird dieser sehr kühle Ort besonders im Sommer geschätzt. Kann in beide Richtungen gemacht werden.

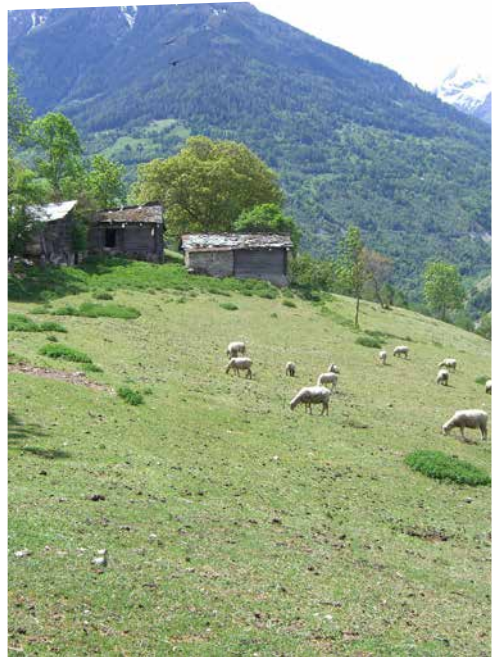
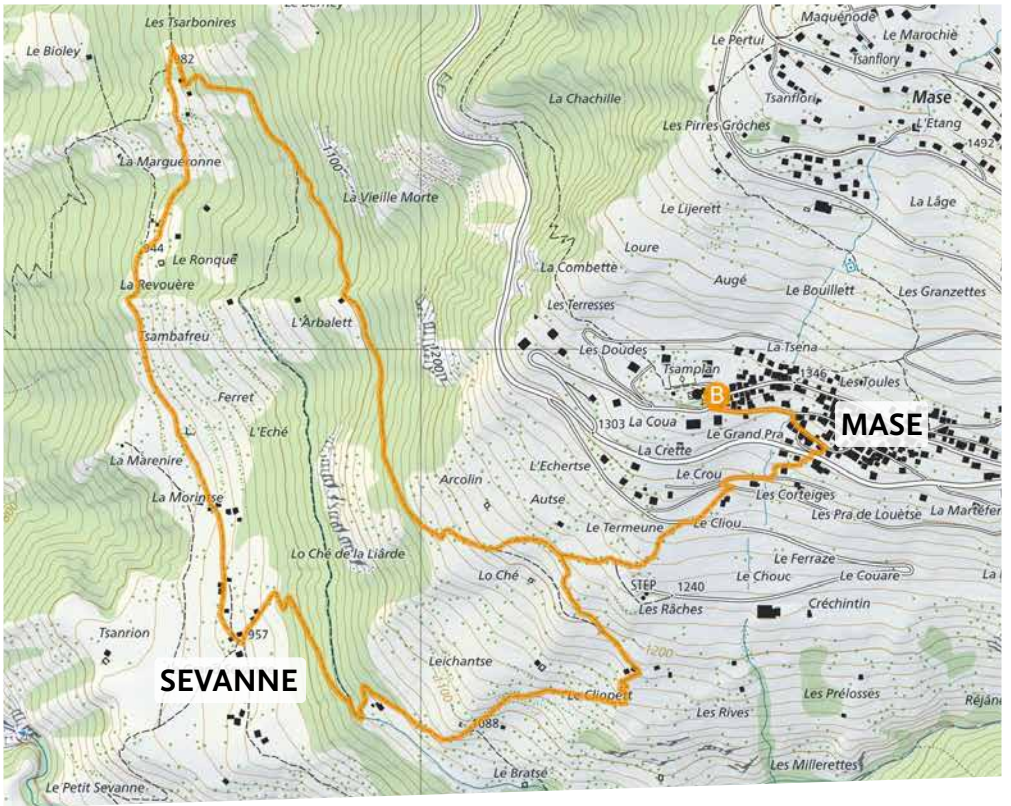
Departure from Mase, Chapelle du Preylet, le Grand Plan, le Mayen des Praz, Mase.

A Way of the Cross, starting at the bottom of the Mayens de Mase road, leads to the picturesque Prélet chapel. Dedicated to the Holy Trinity, it was blessed in 1687 and restored around 1800, then in 1926. The grotto of Lourdes was added in 1934. The main ornament of the chapel is a small baroque altar in the late 17th century style.

Situated "on the reverse side" and between two streams, this very cool spot is particularly popular in summer. Can be done one way or the other.



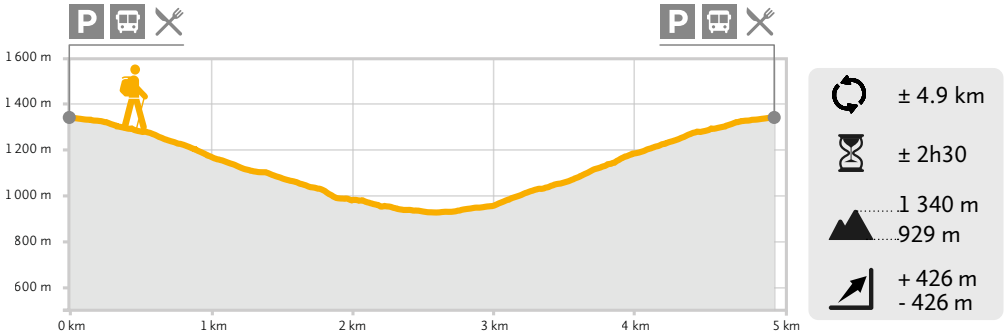




M4

SEVANNE

TSA CRÊTA SUONE, DIDAKTISCHER WEG · TSA CRÊTA BISSE, DIDACTIC PATH



Départ de Mase, Margueronne, Sevanne, Mase.

Sevanne est un plateau situé au-dessous du village de Mase, à environ 900 m d'altitude et qu'on ne peut atteindre uniquement par des sentiers pédestres.

Autrefois, les habitants y menaient paître leurs troupeaux, y cultivaient la vigne, le blé, les pommes de terre, les arbres fruitiers ou s'y retrouvaient, durant les longues soirées d'hiver, pour veiller en jouant et dansant au son d'une musique à bouche.... Aujourd'hui, ce n'est plus qu'un vaste replat où paissent des moutons, et où sont éparpillées d'anciennes bâtisses.

Cette boucle peut s'effectuer dans les deux sens. Variante: de Sevanne à Ossone, où se trouve gîte et restauration (+ 30 min).

Abfahrt von Mase, Margueronne, Sevanne, Mase.

Sevanne ist eine Hochebene unterhalb des Dorfes Mase, auf einer Höhe von ca. 900 m, die nur über Fußwege zu erreichen ist.

Früher brachten die Bewohner hier ihre Herden, bauten Weinreben, Weizen, Kartoffeln und Obstbäume an, und an den langen Winterabenden saßen sie herum und spielten und tanzten zum Klang der Mundmusik..... Heute ist es nur noch eine große ebene Fläche, auf der Schafe weiden und alte Gebäude verstreut sind.

Diese Schleife kann in beide Richtungen gemacht werden. Variante: von Sevanne nach Ossone, wo sich ein Herberge und ein Restaurant befinden (+ 30 Min).

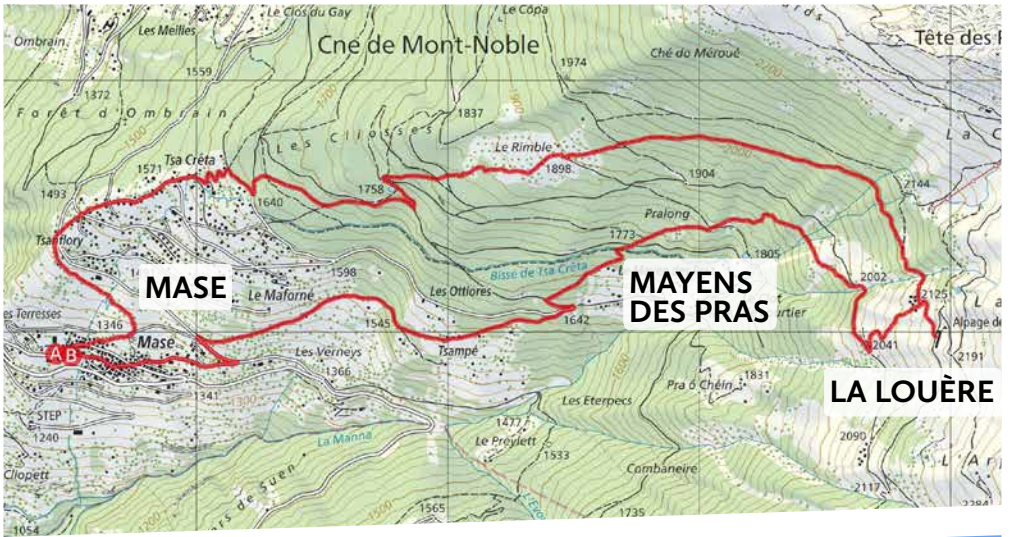
Departure from Mase, Margueronne, Sevanne, Mase.

Sevanne is a plateau below the village of Mase, at an altitude of about 900 m, which can only be reached by footpaths.

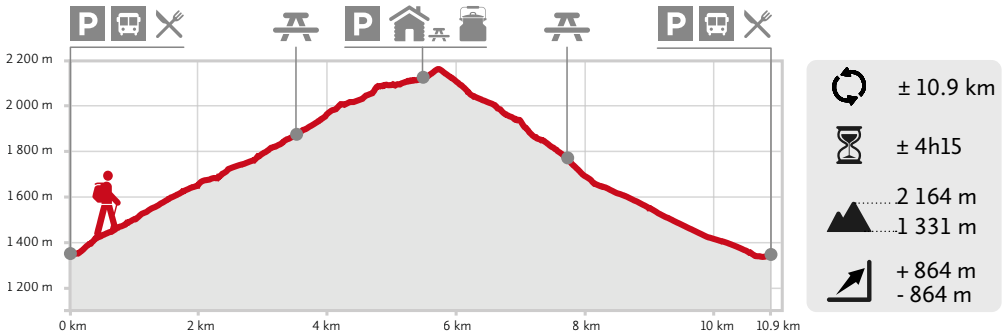
In the past, the inhabitants used to graze their flocks here, grow vines, wheat, potatoes and fruit trees, and on long winter evenings, they used to sit up and dance to the sound of mouth music..... Today, it is nothing more than a large flat area where sheep graze and old buildings are scattered around.

This loop can be done in both directions. Variation: from Sevanne to Ossone, where there is a lodge and restaurant (+ 30 min).





M6 MAYEN DES PRAZ · LA LOUÈRE



Cette randonnée démarre du centre de Mase et vous emmènera dans les hauts du village en passant par de magnifiques paysages. Vous finirez votre course à l'alpage de la Louère.

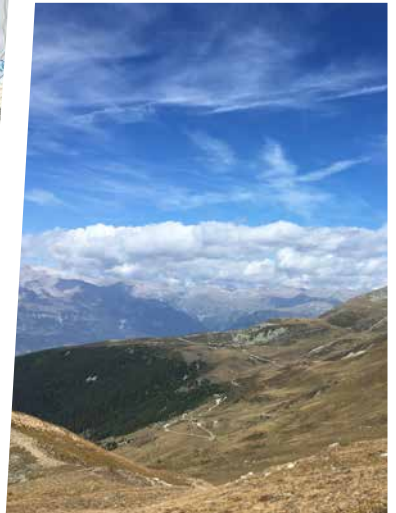
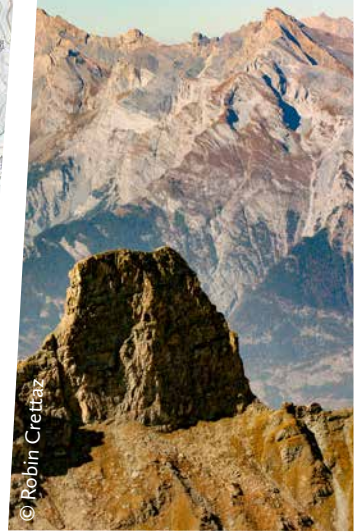
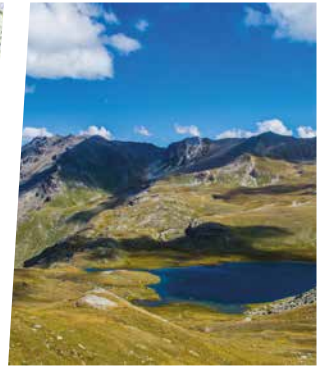
Cet alpage situé à 2 165 m appartient au Consortage des *Alpages Réunis de Mase*. On y construit une étable de 160 places, une cave, une fromagerie et un local de berger. D'importantes transformations ont été entreprises dès juin 2012, partiellement financées par le Projet de Développement Régional. Ces travaux ont permis d'améliorer la fromagerie, la buvette et de transformer les écuries en chambres.

Die Wanderung beginnt im Zentrum von Mase und führt Sie durch wunderschöne Landschaften auf die Höhen des Dorfes. Sie beenden Ihre Wanderung auf der Alm La Louère.

Diese Wiese liegt auf 2 165 M und gehört zum Konsortium *Alpages Réunis de Mase*. Dort wurden ein Stall mit 160 Plätzen, ein Keller, eine Käserei und eine Hirtenstube gebaut. Im Juni 2012 wurden wesentliche Änderungen vorgenommen, die teilweise vom Regional Development Project PDR finanziert wurden. Diese Arbeiten trugen dazu bei, die Käserei und die Erfrischungsstand zu verbessern und die Ställe in Räume zu verwandeln.

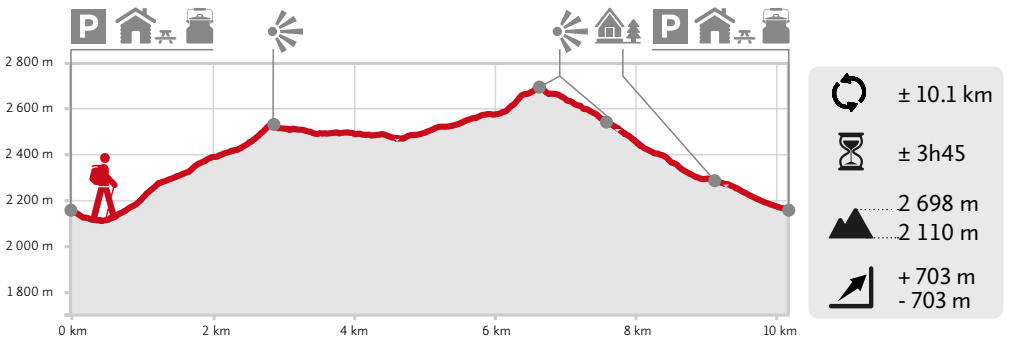
The hike starts from the center of Mase and will take you to the heights of the Village through beautiful landscapes. You will finish your hike at the mountain pasture of La Louère.

This mountain pasture is located at 2 165 m and belongs to the consortium *Alpages Réunis de Mase*. A 160 seat stable, a cellar, a cheese dairy and a shepherd's room were built there. In June 2012, a lot of transformations were undertaken partially financed by the Regional Development Project PDR. With this work, the cheese dairy and the refreshment bar were improved and the stables were transformed into rooms.





M7 LA LOUÈRE · LE LOUCHER · LOVEIGNO

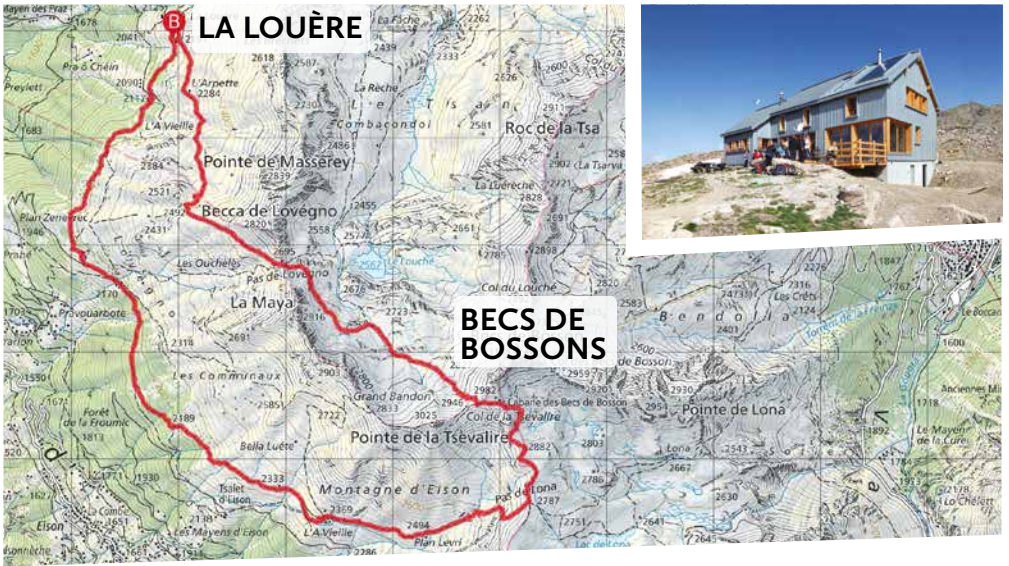


Départ de l'alpage de la Louère, col de Cou, vallon de Réchy, Lac du Louché, Pas de Lovégno, la Louère. À effectuer dans un sens ou dans l'autre.

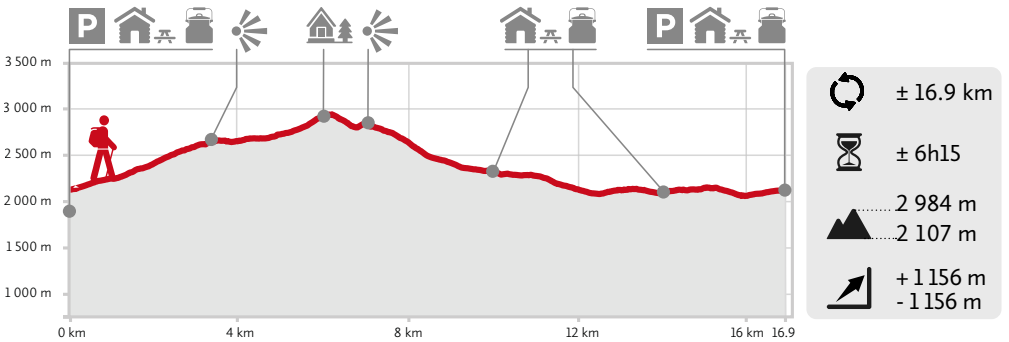
Abfahrt von der Alp La Louère, Col de Cou, Réchy-Tal, Lac du Louché, Pas de Lovégno, La Louère. Kann in beide Richtungen gemacht werden.

Departure from the Louère mountain pasture, Col de Cou, Réchy valley, Lac du Louché, Pas de Lovégno, la Louère. Can be done in one direction or the other.





M8 LA LOUÈRE · CABANE DES BECS DE BOSSON



Départ de l'Alpage de la Louère, Pas de Lovégno, Col de Tsevolire, Cabane des Becs de Bosson, Pas de Lona, L'A Vieille, Lovégno, La Louère. Parking au Gîte de la Louère, buvette à l'A Vieille et à l'Alpage de Lovégno. À effectuer dans un sens ou dans l'autre.

Abfahrt von der Alm la Louère, Pas de Lovégno, Col de Tsevolire, Cabane des Becs de Bosson, Pas de Lona, L'A Vieille, Lovégno, La Louère. Parkplatz am Gîte de la Louère, Erfrischungsbar in L'A Vieille und auf der Alm von Lovégno. Kann in beide Richtungen gemacht werden.

Departure from the Alpage de la Louère, Pas de Lovégno, Col de Tsevolire, Cabane des Becs de Bosson, Pas de Lona, L'A Vieille, Lovégno, La Louère. Parking at the Gîte de la Louère, refreshment bar at L'A Vieille and the Alpage de Lovégno. Can be done in both directions.



PARKINGS

Afin d'éviter des voitures en bord de route ou dans les prés soignés par nos agriculteurs, veuillez trouver ci-dessus le plan des parkings de la Commune de Mont-Noble. Merci de respecter la nature et de vous garer dans les zones prévues à cet effet. Les transports publics sont également envisageables pour rejoindre les différentes randonnées. Informations auprès des Bus Postaux.

Um Autos am Straßenrand oder auf den gepflegten Wiesen von unseren Landwirten zu vermeiden, finden Sie oben die Karte der Parkplätze der Gemeinde Mont-Noble. Wir danken Ihnen für die Rücksichtnahme auf die Natur und auf den dafür vorgesehenen Flächen zu parken. Es gibt auch öffentliche Verkehrsmittel, um die verschiedenen Wanderungen zu erreichen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an den Postbus.

In order to avoid cars on the side of the road or in the meadows tended by our farmers, please find above the parking map of the Municipality of Mont-Noble. Thanks for respecting the nature and to use the areas provided for your car. Public transport is also possible to join the various hikes. Information from Postal Buses.





©Valais/Wallis Promotion - David Cartier

Partenaire



LA LOUÈRE ★ LE CHIESSO
DES ALPAGES À VOTRE PORTÉE
INFORMATION **027 203 17 38**

NAX
RÉGION
NAX - VERNAMIEGE - MASE